

الضمان المصرفي

BANK GUARANTEE

DIB offers a bank guarantee product (the Bank Guarantee) based on the principles of Kafala Al-Dayn. The Bank Guarantee is a written irrevocable undertaking issued by DIB upon the specific application (the Application) made by its customer (the Customer or the Applicant). The Bank Guarantee is issued by DIB in favour of the specific beneficiary (as identified by the Customer in its Application) (the Beneficiary). The Bank Guarantee acts as a security against non-fulfillment of Customer's contractual obligations to the Beneficiary (the Condition).

Beneficiary is able to require DIB to pay the agreed sum under the Bank Guarantee if the Condition mentioned in the Bank Guarantee is satisfied, in other words in case of the failure or default on the part of the Customer in fulfilling or performing a particular contractual obligation to the Beneficiary.

In relation to the Bank Guarantee the following considerations apply:

1. DIB can only issue Bank Guarantees in respect of Sharia compliant obligations to any Beneficiary (i.e. the subject matter of Bank Guarantee should be Sharia compliant).
2. The Bank Guarantee issued by DIB shall be only assignable to secure Sharia compliant obligations. A Bank Guarantee issued by DIB is neither assignable to conventional institutions to secure conventional facility nor can it be discounted and DIB shall mention the same in all Bank Guarantee issued by it.

يقدم بنك دبي الإسلامي منتج الضمان المصرفي (الضمان المصرفي) استناداً إلى أحكام كفالة الدين. والضمان المصرفي هو تعهد كتابي لا رجعة فيه يصدر عن بنك دبي الإسلامي بعد تقديم المتعامل (المتعامل أو صاحب الطلب) لطلب معين (الطلب). ويصدر الضمان المصرفي عن بنك دبي الإسلامي لصالح مستفيد محدد (وفق ما يحدده المتعامل في طلبه) (المستفيد). ويقوم الضمان المصرفي مقام الضمانة في حال عدم وفاء المتعامل بالتزاماته التعاقدية للمستفيد (الشرط).

ويمكن للمستفيد أن يطلب من بنك دبي الإسلامي سداد المبلغ المتفق عليه بموجب الضمان المصرفي في حال أن الشرط المنصوص عليه في الضمان المصرفي قد لزم، ويقع هذا اللزوم في حال فشل المتعامل أو إخلاله في الوفاء أو أداء التزاماته التعاقدية المحددة لصالح المستفيد.

وتتعين الاعتبارات التالية فيما يتعلق بالضمان المصرفي:

1. يمكن لبنك دبي الإسلامي إصدار الضمانات المصرفية لصالح أي مستفيد كضمان لأية التزامات متوافقة مع الشريعة (أي أن موضوع الضمان المصرفي يجب أن يكون متوافقاً مع الشريعة).
2. يجب أن يكون الضمان المصرفي الصادر عن بنك دبي الإسلامي مشروطاً كضمان للالتزامات المتوافقة مع الشريعة. ولا يمكن للمؤسسات المالية التقليدية الاستفادة من الضمان المصرفي الصادر عن بنك دبي الإسلامي كضمان للتسهيلات التقليدية، كما لا يمكن إجراء حسم عليها، ويوضح بنك دبي الإسلامي ذلك في جميع الضمانات المصرفية الصادرة عنه.

3. DIB is not permitted to issue a Bank Guarantee in favor of a Customer who will use it to acquire an interest-based loan or to conclude a prohibited transaction. It is not permitted to issue any types of Bank Guarantees, which may somehow facilitate/support, either directly or indirectly, impermissible/ non-sharia compliant or sharia repugnant business objectives & activities. لا يجوز لبنك دبي الإسلامي إصدار ضمان مصرفي لمتعامل الذي يستخدم هذا الضمان في الحصول على قرض ربوي أو لإبرام معاملة محرمة. كما لا يجوز إصدار أي نوع من الضمانات المصرفية، التي تساهم بصورة ما في تقديم التسهيل/ الدعم، المباشر أو غير المباشر للغايات والأنشطة التجارية المحرمة/ غير المتوافقة مع الشريعة أو المخالفة لأحكام الشريعة.
4. DIB as issuer of the Bank Guarantee charges an amount equal to the value of actual expenses it has incurred in the process of issuing Bank Guarantee. The above amount may be recovered from the Customer in lump sum or through installments. بصفته مصدرًا للضمان المصرفي، يحق لبنك دبي الإسلامي أن يستوفي مبلغاً يساوي قيمة المصروفات الفعلية التي تكبدها في سبيل إصدار الضمان المصرفي. ويمكن استرداد هذا المبلغ من المتعامل إما دفعة واحدة أو من خلال عدة أقساط.
5. DIB can extend the Bank Guarantee and treat the same as amendment and shall obtain actual charges from the Customer. يمكن لبنك دبي الإسلامي تمديد مدة الضمان المصرفي والتعامل مع ذلك التمديد كتعديل، ويحصل من المتعامل على رسوم فعلية مقابل ذلك.
6. DIB can issue Bank Guarantee under Syndication. Such Bank Guarantees shall be reviewed by Legal & Sharia before issuance. يمكن لبنك دبي الإسلامي إصدار الضمان المصرفي بموجب معاملات التمويل المجمع. ويتم مراجعة هذه الضمانات المصرفية من قبل الإدارات القانونية والشرعية قبل إصدارها.
7. DIB can issue open ended Bank Guarantee and will charge a lump sum/one off fee irrespective of the tenor and amount of the Bank Guarantee. يمكن للبنك إصدار خطاب ضمان غير محدد بمدة، ويستوفي مقابل ذلك رسماً مقطوعاً أو إجمالياً بغض النظر عن مدة وقيمة الضمان المصرفي.
8. In case of default by the Customer, DIB will pay the Bank Guarantee amount to the Beneficiary and it will be considered as interest free loan (Qard Hassan) to the Customer. DIB shall not charge any fees or profit on this amount should the Bank Guarantee be called by the Beneficiary. في حال إخلال المتعامل، يقوم بنك دبي الإسلامي بسداد مبلغ الضمان المصرفي للمستفيد، ويتم اعتبار هذا المبلغ قرضاً بدون فائدة (قرض حسن) للمتعامل. ولن يقوم البنك بفرض أي رسوم أو استيفاء أي أرباح عن هذا المبلغ في حال مطالبة المستفيد بقيمة الضمان المصرفي.

اعتمدها لجنة الرقابة الشرعية الداخلية في اجتماعها رقم 298 بتاريخ 22 أغسطس 2021
Approved by the ISSC in its meeting No. 298 dated 22 August 2021

بنك دبي الإسلامي، شركة مساهمة عامة مرخصة وخاضعة لرقابة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

Dubai Islamic Bank Public Joint Stock Company, licensed and regulated by the Central Bank of the UAE